

OCTUBRE 2010 © 2010 PLANET

Nota del Editor: la Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA-por sus siglas en inglés) y el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales, tienen a la disposición dos páginas web en español con excelente información sobre salud y seguridad: www.osha.gov/as/opa/spanish y www.cdc.gov/Spanish/niosh.

Evitemos cortadas pequeñas y laceraciones

Puntos clave

- Según la Oficina de Análisis de Estadísticas de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales de Estados Unidos de América (OSHA-por sus siglas en inglés) las cortadas, laceraciones y perforaciones constituyen el segundo tipo más común de lesiones reportados anualmente en la industria de servicios de horticultura, paisajismo y jardinería, representando un 17 por ciento de las lesiones reportadas cada año.
- Las cortadas severas y las laceraciones pueden acarrear la amputación de manos, pies, dedos de las manos y dedos de los pies. Este tipo de lesiones agudas, también podrían llevar a una discapacidad permanente – e incluso a la muerte.
- En la mayoría de los casos, las cortadas y laceraciones ocurren cuando los trabajadores del paisajismo y la jardinería utilizan cortacéspedes, herramientas motorizadas, y trituradores de madera. Los accidentes típicos incluyen el pie que quedó atrapado en las cuchillas del cortacésped, ser halado por un triturador de madera, y sufrir cortadas en las piernas mientras se utiliza una sierra de cadena o un podador motorizado.

Lista de control de patronos/empleadores y supervisores

- ✓ Permitir a los trabajadores alternar tareas que requieren el agarre de herramientas con aquellas que no lo requieran, y tareas pesadas con aquellas que son menos extenuantes. Al hacerlo, se reducirán los chances de sufrir lesiones asociadas a la fatiga (el empleado que sufre una cortada en el muslo de su pierna al bajar sus brazos para descansarlos mientras sostiene un podador de setos, por ejemplo).
- ✓ Asegurarse de que los trabajadores usen la ropa apropiada, y proporcionarles el equipo de protección personal necesario, así como el entrenamiento en la utilización correcta de este tipo de equipos, evitando así accidentes como el reportado por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacionales en el que un trabajador, que usaba guantes con un puño estilo manopla y con vuelos, fue alado por un triturador de maleza. La ropa y el equipo de protección personal que pueden proteger al trabajador de cortadas y laceraciones, incluye camisas manga larga, guantes, pantalones de tela gruesa o *jeans*, cubiertas para las sierras de cadena, y las caretas/máscaras protectoras del rostro. Asegúrese de que los trabajadores no usen ropa holgada o joyería.
- ✓ Elaborar, poner en práctica y hacer cumplir un programa de salud y seguridad para instruir a los empleados en el reconocimiento de peligros y ofrecerles una orientación clara en procedimientos y prácticas de trabajo enmarcadas dentro del cumplimiento de las normas de seguridad.
- ✓ Mientras un empleado alimenta a un triturador, bien sea de maleza o madera, designar a otro para que se mantenga vigilante del cumplimiento de las normas de seguridad.
- ✓ Recuerde, usted es responsable de la condición segura de las herramientas y equipos que utilizan sus empleados. Asegúrese de que las herramientas se mantengan afiladas y limpias y de que se cumpla a cabalidad con las instrucciones de seguridad estipuladas en el manual del propietario en lo atinente a la lubricación y el cambio de accesorios.
- ✓ Entrenar a los empleados en la utilización y manipulación correctas de herramientas y equipos.
- ✓ Desincorporar de su uso a todas aquellas herramientas dañadas y colocarles etiquetas con la leyenda "NO USAR."
- ✓ Asegurarse de que las partes expuestas y en movimiento de herramientas motorizadas tienen puestas sus cubiertas protectoras y que los empleados saben como quitárselas. De acuerdo a OSHA, las correas, engranajes, barras, poleas, ruedas de transmisión, ejes, tambores, volantes motores, cadenas, y otras partes en movimiento, bien sea recíproco o de rotación de un equipo, deben estar cubiertas.

Los que hacer y que *no* hacer de los empleados

Que hacer:

- Utilizar el equipo de protección personal apropiado y usar la ropa adecuada, incluyendo pantalones, camisas manga larga, botas con chapas protectoras de acero para el área de los dedos de los pies, gafas o caretas protectoras del rostro, y guantes. Si está utilizando una sierra de cadena, un podador de setos, u otra herramienta cuya cuchilla estará cerca de sus piernas, use también chaparreras para sierras de cadena.
- Asegurarse de que las demás personas se mantengan al menos a 50 pies de distancia de donde usted se encuentra mientras esté podando o utilizando un cortacésped de cordel. Independientemente de la tarea, mantenga a una distancia segura a las personas que no tienen que ver con la labor que desempeña.
- Antes de cortar el césped, inspeccione el área en busca de piedras, palos, varas y escombros/residuos que pudieran convertirse en proyectiles.
- Mantenerse alerta ante la dirección rotacional del cabezal cortante al operar un cortacésped de cordel, y colóquese usted y al cortacésped de manera que los escombros/residuos sean proyectados lejos de la gente.
- Mantenerse a una distancia segura de las cuchillas cortantes y en rotación de un triturador de maleza, de un arador mecánico, de un excava-zanjas, de sierras, y de otras partes en movimiento o afiladas de cualquier otro tipo de equipo.
- Utilice una rama principal larga, cualquier rama, o una vara de empuje para meter cortes pequeños dentro de los trituradores de malezas.
- Pararse a un costado de la mesa de alimentación al meter los cortes en los trituradores.
- Tener en cuenta que muchos podadores de setos, sierras de cadena, y cortacéspedes de cordel continúan funcionando de 5 a 10 segundos más después de que los ha apagado. Si usted baja sus brazos inmediatamente, y hace que la cuchilla entre en contacto con su piel, podría sufrir una cortada.
- Prestar atención a su trabajo y a la posición de la herramienta en relación a su cuerpo al operar una herramienta motorizada.
- Mantener una buena postura y un buen balance al operar herramientas motorizadas. Las botas resistentes pueden serle útiles en esta tarea dado que le brindan una amplia base de apoyo.
- Desconectar las herramientas cuando no están siendo utilizadas, antes de hacerles el servicio de mantenimiento y limpieza, y al cambiarles accesorios como cuchillas, piezas, y cortadores.
- Asegurar el trabajo con prensadores/abrazaderas o una tornillo de banco cuando sea posible, dejando ambas manos libres para operar y manipular la herramienta.
- Inspeccionar el equipo antes de cada uso. Asegurarse de que todas las cubiertas de seguridad y otros dispositivos de seguridad están en su lugar y sin daños.
- Si usted o un compañero de trabajo se corta o sufre una laceración, busque el trozo de tela más limpio a su disponibilidad, y utilícelo para ejercer presión sobre la herida. Infórmele a su patrono/empleador lo que ha pasado y vaya de inmediato a la sala de atención médica de emergencia.

Que *no* hacer:

- Operar herramientas o equipos sin haber sido entrenado de la manera correcta.
- Intentar destapar con sus manos o sus pies la plataforma de un cortacésped. Apague el cortacésped primero y utilice un instrumento para sacar el material atascado.
- Desincorporar, desactivar, o pasar por alto la cubierta de un cortador u otro dispositivo de seguridad. Reporte de inmediato a su supervisor cualquier dispositivo de seguridad que se haya dañado o perdido.
- Dirigir las cuchillas de sierras, cuchillos, u otro tipo de herramientas hacia personas, o áreas de muy transitadas en el área de trabajo.
- Utilizar herramientas a las que no se les ha hecho el mantenimiento apropiado o que no han sido afiladas de la manera correcta. Las herramientas melladas pueden ser más peligrosas que las afiladas.
- Llevar colgando una herramienta bien sea por el cordón o la manguera.

- Dejar los dedos sobre el botón interruptor mientras se carga una herramienta.
- Usar ropa holgada o joyería si se considera que puede quedar atrapada en las partes en movimiento de un equipo. Atece el cabello largo hacia atrás y remueva las tiras colgantes de la chamarra/chaqueta, y cualquier otra cosa que pudiera enredarse o quedar atascada.
- Dejar desatendido equipos motorizados.
- Ignorar el consejo de su doctor si se corta o sufre una laceración. Las laceraciones profundas requieren de terapia ocupacional para asegurarse de que su rango de movimiento no quede inhibido. Cambie la gasa de su herida, vaya a las sesiones de terapia, haga los ejercicios recomendados para la casa, y no regrese a trabajar hasta que su doctor le indique que puede hacerlo.

Prepared by Olivia Grider for:
Professional Landcare Network
950 Hernson Parkway, Suite 450
Herndon, VA 20170
(800) 395-2522 Fax (703)736-9668
Website: *LandcareNetwork.org*
© 2009 *PLANET*



The association of members who create and maintain the QUALITY OF LIFE in communities across America.